



# Signature

EL ARTE DE SER ÚNICO  
Compacto y Laminado HPL Personalizado

A ARTE DE SER ÚNICO  
Compacto & Termolaminado HPL Personalizado

**polyrey**

Creamos para usted.  
Criamos para si.

# Signature

Cuando la fiabilidad de los laminados Polyrey se combina con una creatividad sin límites para abrir el campo de posibilidades a los diseñadores de interiores, todo pasa a ser más sencillo. Exija la calidad del laminado Polyrey® HPL o del compacto Reysipur® para sus espacios interiores más audaces, con el fin de proponer una creación a medida, sostenible y fácil de mantener.

Audacia, elegancia y creatividad, crean la diferencia con el laminado digital 100% personalizable Polyrey.

Creamos para usted.

*Quando a fiabilidade dos termolaminados Polyrey se junta a uma criatividade sem limite para oferecer um leque variado aos decoradores de interiores, tudo se torna mais simples. Exija a qualidade do termolaminado Polyrey® HPL ou do compacto Reysipur® para os seus espaços interiores mais ousados a fim de oferecer uma concepção à medida, durável e de fácil manutenção.*

*Audácia, elegância e criatividade, faça a diferença com o termolaminado digital, 100% personalizável, Polyrey.*

Criamos para si.





# Signature

Con el laminado digital Polyrey, usted se beneficia de todas las calidades del laminado HPL fino o grueso (compacto) sin problemas de fragilidad. La composición de los tableros Signature es idéntica a la de los laminados HPL de Polyrey. Un núcleo compuesto de un apilado de hojas Kraft impregnadas de resina termoendurecible, una hoja decorativa y un overlay de protección que refuerza la superficie. La personalización consiste en sustituir la hoja de decorado habitual por una hoja de papel blanco en la que está impreso el decorativo deseado por el diseñador del proyecto.

Com o termolaminado digital Polyrey o cliente beneficia de todas as qualidades do termolaminado HPL, fino ou espesso (compacto), sem receio de fragilidade. A composição das placas Signature fica idêntica à dos termolaminados HPL da Polyrey. Um núcleo composto por um empilhamento de folhas de kraft impregnadas de resina termoendurecível, uma folha decorativa e um "overlay" de proteção que aumenta a resistência da superfície. A personalização reside na substituição da folha decorativa habitual por uma folha branca de papel, sobre a qual é impressa a decoração concebida pelo projectista.

## LAMINADO HPL PERSONALIZADO / TERMOLAMINADO HPL PERSONALIZADO



1/ Overlay de protección sobre la superficie  
Overlay de proteção da superfície.

2/ Hoja decorativa personalizada (impresión digital).  
Folha de decoração personalizada (impressão digital).

3/ Capas de papel kraft impregnado de resina termoendurecible.  
Camadas de papel kraft, impregnado de resina termoendurecível.



- Laminado HPL conforme a la norma EN 438  
Termolaminado HPL, em conformidade com a norma EN 438
- Laminado tratado antibacteriano Sanitized®  
Termolaminado tratado antibacteriano Sanitized®
- Revestimiento con certificación ecológica PEFC®  
Revestimento eco-certificado PEFC®



resistencia al  
agrietamiento  
resistência  
à fissuração



resistencia a  
los golpes  
resistência  
aos choques



resistencia a  
la abrasión  
resistência  
à abrasão



resistencia  
al rayado  
resistência  
aos riscos



solidez del color  
a la luz artificial  
solidez da cor  
à luz artificial



resistencia  
al calor  
resistência  
ao calor



mantenimiento  
fácil  
facilidade de  
manutenção



resistencia a las  
quemaduras de  
cigarrillos  
resistência às  
queimaduras de cigarros



resistencia a los  
productos químicos  
y domésticos  
resistência aos produtos  
químicos e domésticos

**DIGITAL TECHNOLOGY**  
**HIGH DEFINITION**

- Impresión digital 300 dpi, en CMJN en papel blanco.  
Impressão digital 300 dpi, em CMJN, sobre papel branco.
- Ningún formato mínimo, anchura máxima 1510 mm.  
Sem formato mínimo, largura máxima 1510 mm.
- Grosos máximos: HPL : 1 mm; Compacto : 12,5 mm; Polyrey HPL : 19,6 mm.  
Espessuras máximas: HPL : 1 mm; Compacto : 12,5 mm; Placa "Sandwich" HPL : 19,6 mm.
- Acabados posibles en HPL : 11 texturas  
Acabamentos possíveis em HPL : 11 texturas

**polyrey**



## LAMINADO HPL PERSONALIZADO TERMOLAMINADO HPL PERSONALIZADO

Todas las soluciones para sus proyectos de mobiliario y de interior.  
*Todas as soluções para os seus projectos/peças de mobiliário e interiores.*



RESTAURANTE - HOTEL



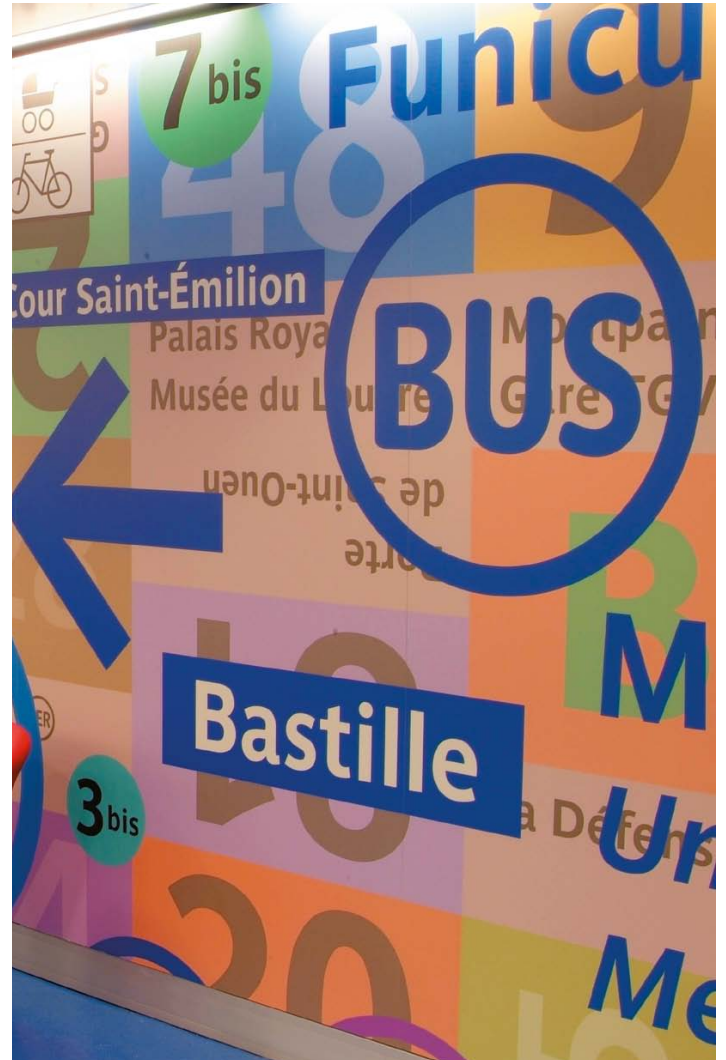
COMERCIAL

ELEGIR EL LAMINADO DIGITAL PERSONALIZADO PARA :  
ESCOLHER O TERMOLAMINADO DIGITAL PERSONALIZADO PARA :

- Crear decorativos únicos y exclusivos para su proyecto.  
*Criar decorações únicas e exclusivas para o vosso projecto.*
- Vestir los espacios con la carta gráfica de un franquicia, de una marca.  
*Revestir os espaços com a característica gráfica de uma insígnia, de uma marca.*
- Proponer decorativos que no pueden realizarse con los métodos tradicionales.  
*Propor decorações que seriam inviáveis, com métodos tradicionais.*
- Realizar la señalización (tarjetas, paneles...). / Realizar sinalética (mapas, letreiros...).



SANIDAD - EDUCACIÓN / SAÚDE - EDUCAÇÃO



TRANSPORTE

UTILIZAR EL LAMINADO DIGITAL PERSONALIZADO :  
UTILIZAR O TERMOLAMINADO DIGITAL PERSONALIZADO :

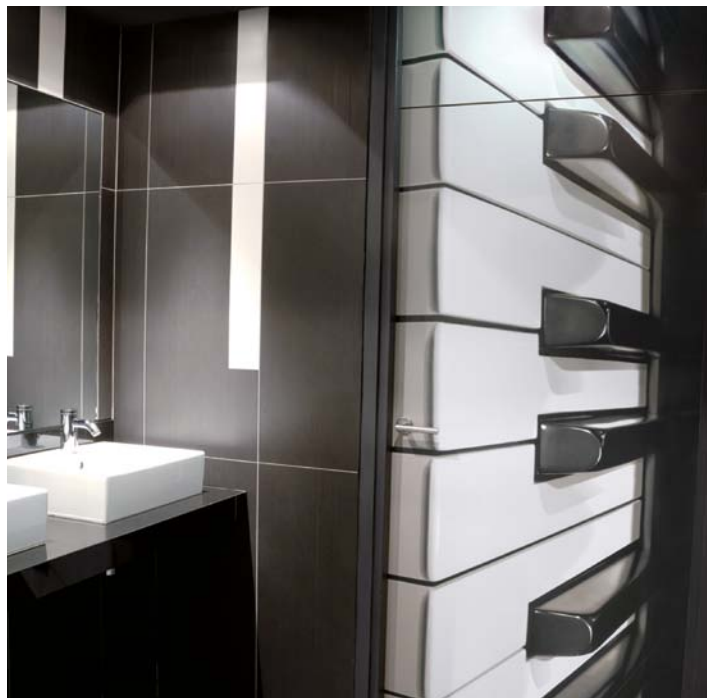
- Impresión de una fotografía, de un dibujo o de una composición.  
*Impressão de uma fotografia, de um desenho, de uma composição.*
- En panel Estratificado HPL, Compacto (HPL grueso) o Polyprey.  
*Sobre painel Termolaminado HPL, Compacto (HPL espesso) ou Placa Sandwich HPL.*
- Imagen simple, amalgama o fresco. / *Imagem simples, amálgama ou fresco.*
- En tableros de 5 formatos (de 2150 × 970 mm a 4120 × 1510 mm).  
*Sobre 5 formatos de painéis (de 2150 x 970 mm até 4120 x 1510 mm)*

LAMINADO HPL PERSONALIZADO  
TERMOLAMINADO HPL PERSONALIZADO

Todas las soluciones para sus proyectos de mobiliario y de interior.  
*Todas as soluções para os seus projectos/peças de mobiliário e interiores.*



MESA



PUERTA / PORTA



CABINA / CABINE



MOBILIARIO / MOBILIÁRIO





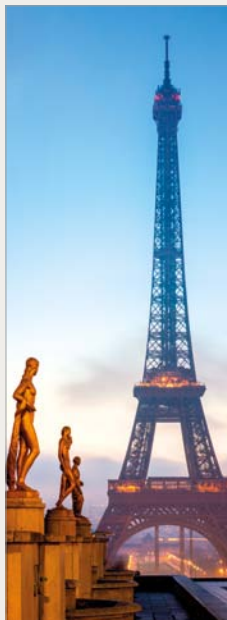
MAMPARAS / DIVISÓRIA

El laminado HPL digital, debido a su composición casi idéntica a la de un laminado HPL estándar, puede utilizarse para múltiples aplicaciones.

*Devido à sua composição, praticamente idêntica à do termolaminado HPL standard, o termolaminado HPL digital pode ser utilizado em várias aplicações.*

Aplicaciones / Aplicações	Laminado HPL Signature Termolaminado HPL Signature
Puerta / Porta	•
Mesa / Mesa	•
Encimeras / Bancada	•
Revestimiento mural Revestimento de parede	•
Mamparas / Divisória	•
Mobiliario / Mobiliário	•
Taquillas / Cacifos	•
Cabinas* / Cabines*	•
Señalización / Sinalética	•
Aparadores / Aparador	•

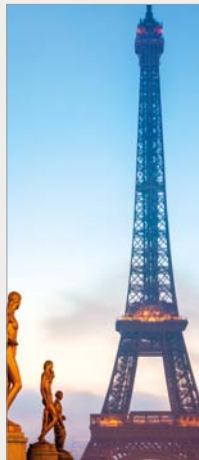
\* No recomendado en ambiente húmedo permanente (ducha, spa, piscina)  
\* Não recomendado em ambiente permanentemente húmido (chuveiro, spa, piscina)



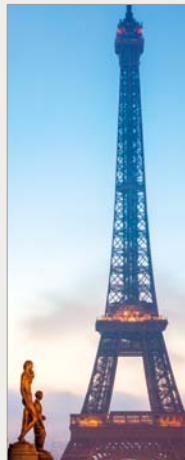
4120 × 1510 mm

## 5 FORMATOS

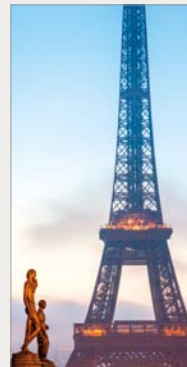
de hojas laminadas HPL para crear en total libertad optimizando la materia.  
de folhas termolaminadas HPL para criar livremente, optimizando a matéria.



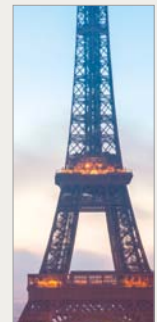
3070 × 1320 mm



3070 × 1240 mm



2450 × 1240 mm



2150 × 970 mm



# Signature

Fabricante de laminados desde 1956, Polyrey dispone de dos fábricas francesas certificadas ISO 9001 e ISO 14001, y se compromete con la calidad y los resultados de sus tableros decorativos para el uso en interiores. La fiabilidad de los revestimientos Polyrey también se garantiza con el laminado HPL personalizado Signature. En efecto, las calidades requeridas por la norma europea EN 438 para los laminados HPL se han probado y validado para la personalización Signature.

De este modo, las propiedades mecánicas, de superficie o del comportamiento frente al fuego se ajustan a la norma EN 438, y garantizan una calidad de utilización óptima en las aplicaciones horizontales y verticales en uso interior.

Los decorativos personalizados se imprimen en alta definición, con una tecnología que encapsula los pigmentos para evitar que se alteren durante el laminado de alta presión y alta temperatura. De ello resultan colores intensos y profundos, hechos para durar, sin alterarse.

*Fabricante de termolaminados desde 1956, a Polyrey dispõe de duas fábricas francesas, certificadas ISO 9001 e ISO 14001, assumindo rigoroso compromisso com a qualidade e desempenhos dos seus painéis decorativos para decoração de interiores. A fiabilidade dos revestimentos Polyrey é também garantida através do termolaminado HPL personalizado Signature. De facto, as qualidades exigidas pela norma europeia EN 438, para os termolaminados HPL, foram testadas e validadas no caso da personalização Signature : As propriedades mecânicas de superfície ou a reacção ao fogo estão em conformidade com a norma EN 438 e garantem uma óptima qualidade de utilização nas aplicações horizontais e verticais para uso em interiores. As decorações personalizadas são impressas com alta definição, com uma tecnologia que encapsula os pigmentos para evitar que estes fiquem alterados no decorrer da estratificação em alta pressão e alta temperatura. Resultam então cores intensas e profundas feitas para durar sem qualquer alteração.*

**MADE  
IN FRANCE**



- > Resistencia al rayado  
*Resistência aos riscos*
- > Resistencia a los golpes  
*Resistência aos impactos*
- > Resistencia a las manchas  
*Resistência às manchas*

**DIGITAL TECHNOLOGY  
HIGH DEFINITION**



# Signature

## LAMINADOS Y COMPACTOS CON CERTIFICACIÓN ECOLÓGICA PEFC

TERMOLAMINADOS E COMPACTOS  
ECO-CERTIFICADOS PEFC

Polyrey ha obtenido del FCBA la certificación PEFC, una organización independiente de gestión sostenible y medioambiental desde 2003, con el establecimiento de una cadena de custodia. La certificación PEFC se atribuye a las sociedades que pueden seguir y documentar el material certificado en todo el proceso de fabricación, desde el bosque hasta el consumidor, incluidas todas las etapas sucesivas de suministro, tratamiento, fabricación, distribución y venta de las mercancías certificadas.

La certificación PEFC (Programme for the Endorsement of Forest Certification) define criterios de gestión sostenible de los más exigentes bosques con las obligaciones reglamentarias nacionales, de conformidad con las normas internacionales, y garantiza su aplicación. La marca PEFC garantiza que el producto entra en una gestión responsable de gestión sostenible del bosque.

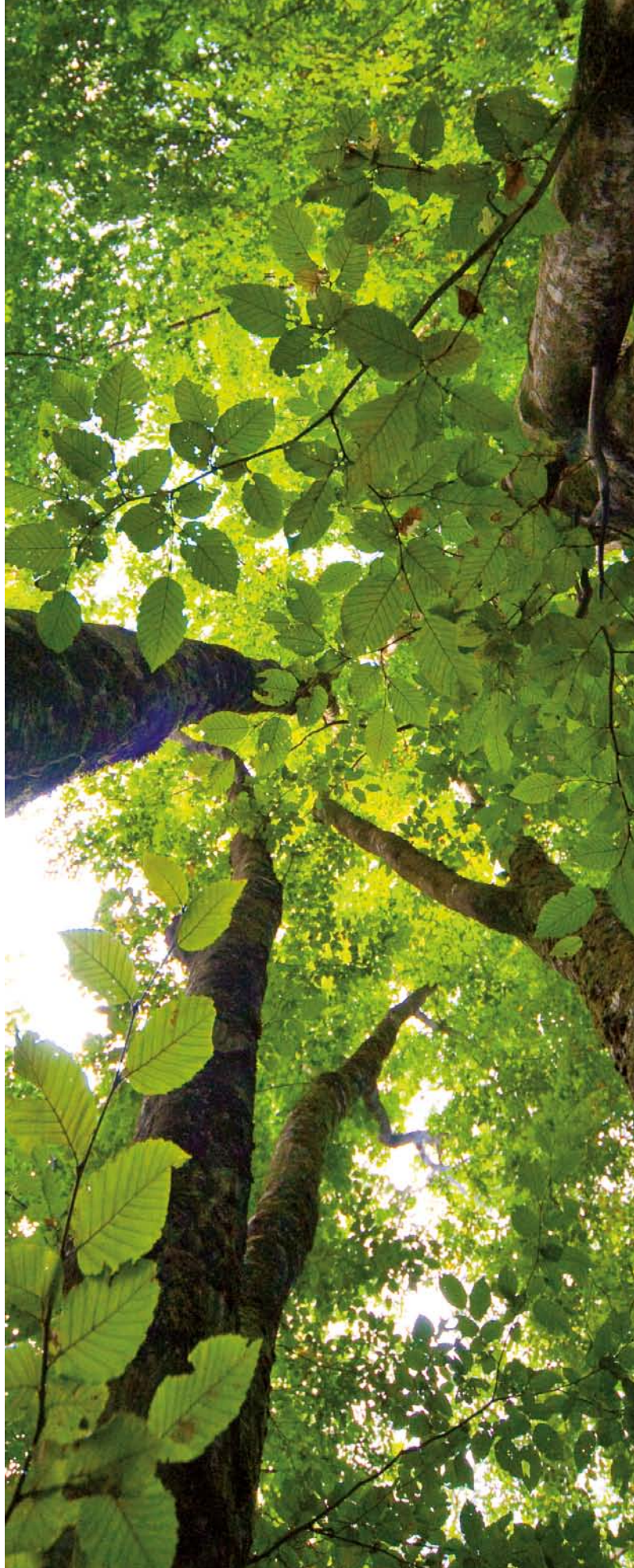


\* Todos nuestros HPL y Compacto están certificados PEFC mini. 40%. Todos nuestros Polyrey, Panoprey, Polyform están certificados mini. 90%.

Pelo menos 40% de todos os nossos HPL e Compacto são certificados PEFC. E pelo menos 90% de todos os nossos produtos Polyrey, Panoprey, Polyform são certificados PEFC.

*Polyrey tem a certificação PEFC pelo FCBA, uma organização independente de gestão sustentável e ambiental que desde 2003 implementou uma cadeia de controle. A certificação PEFC, cadeia de controle, é atribuída às empresas que podem acompanhar e documentar o material certificado durante todo o processo de fabrico, desde a floresta até ao consumidor, incluindo todas as fases de fornecimento, tratamento, fabrico, distribuição e venda das mercadorias certificadas.*

*A certificação PEFC (Programme for the Endorsement of Forest Certification) estabelece critérios de gestão sustentável da floresta, os quais são mais exigentes do que as restrições regulamentares nacionais, em conformidade com as normas internacionais, garantindo a sua aplicação. A marca PEFC fornece a garantia de que o produto faz parte de todo um processo responsável pela gestão sustentável da floresta.*



TODO EL EXPERENCIA Y EL BUEN HACER TÉCNICO POLYREY  
TODA A PERÍCIA E O SAVOIR-FAIRE TÉCNICO POLYREY

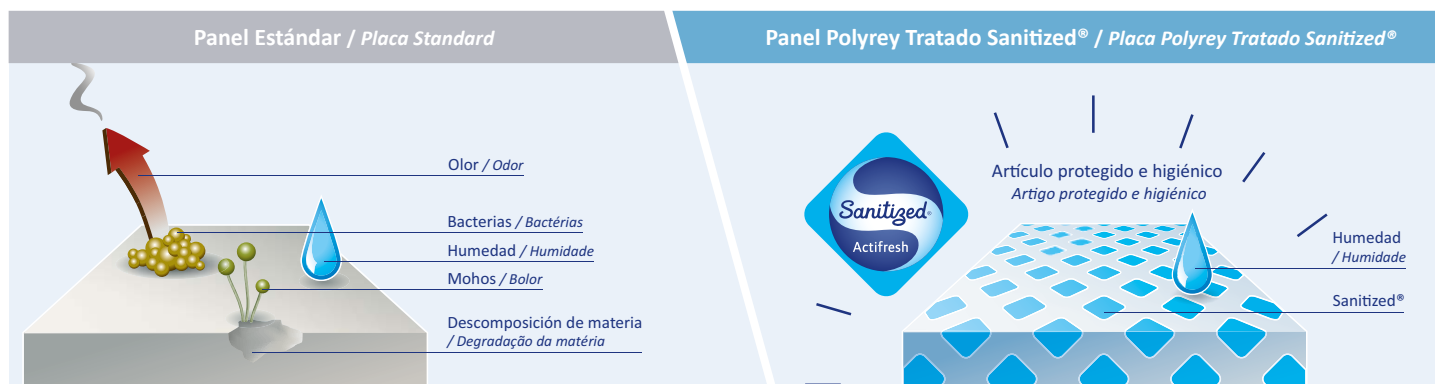
## LAMINADOS Y COMPACTOS ANTIBACTERIANOS TERMOLAMINADOS E COMPACTOS ANTIBACTERIANOS

Hospital, escuela o restauración, Polyrey procura responder de manera concreta a los problemas de higiene y salud de los usuarios en contacto con el laminado HPL en los lugares públicos.

*Hospital, escola ou restauração, Polyrey esforça-se para dar respostas concretas aos problemas de higiene e saúde dos utilizadores em contacto com o termolaminado HPL, em lugares públicos.*



Una protección reforzada, integrada en el material, para una destrucción de más del 99,9% de bacterias en 24h.  
*Proteção reforçada, integrada no material, mais de 99,9% das bactérias destruídas em 24 horas.*



Incorporado en el material para garantizar una protección antibacteriana a lo largo de su vida útil, este aditivo biocida no tiene ninguna influencia en los resultados técnicos y estéticos de nuestros tableros.

Polyrey ha podido llevar a cabo esta innovación tecnológica gracias a un proceso de fabricación integrado, que incluye la fabricación de nuestras propias resinas. Los iones de plata encapsulados en las bolas de vidrio se activan al contacto con la humedad. Estos iones neutralizan las bacterias en superficie y bloquean la división celular, limitando así la proliferación bacteriana.

El tratamiento Sanitized® a base de iones Ag+ es una solución inorgánica, que no emigra y no se altera con el paso del tiempo. La plata es una molécula no tóxica, contrariamente a las sustancias antimicrobianas sintéticas y orgánicas como el triclosan.

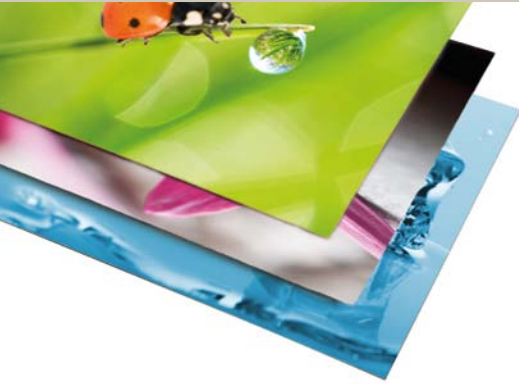
*Incorporado no material, para garantir uma protecção antibacteriana durante toda sua vida, o aditivo de biocida não altera o desempenho técnico e estético dos nossos painéis. Uma inovação tecnológica que a Polyrey pôde concretizar graças a um processo de fabrico integrado incluindo o fabrico das nossas próprias resinas. Os iões de prata, encapsulados em esferas de vidro são activados ao estarem em contacto com a humidade. Eles neutralizam as bactérias sobre a superfície e bloqueiam a divisão celular limitando a proliferação bacteriana.*

*O tratamento Sanitized® com iões Ag+ é uma solução inorgânica que não migra e não se altera com o tempo. A prata é uma molécula não-tóxica ao contrário de substâncias antimicrobianas sintéticas e orgánicas tais como o triclosan.*

## LAMINADO HPL PERSONALIZADO TERMOLAMINADO HPL PERSONALIZADO

Todas las soluciones para sus proyectos de mobiliario y de interior.  
Todas as soluções para os seus projectos/peças de mobiliário e interiores.

# Signature



## Polyrey®

### HPL Laminado / HPL Termolaminado

Laminado HPL fino (0,8 a 1mm) compuesto de capas de papel Kraft y de un decorado impregnados de resina termoendurecible. Revestimiento decorativo duradero, muy resistente a los golpes y rayados, insensible a las manchas y al agua. Higiénico, se beneficia de un tratamiento antibacteriano Sanitized®. Conviene para un uso horizontal (encimera, mesa, mobiliario) y vertical (puerta, tablero mural). Disponible en calidad postformable. Una cara decorativo digital.

*Termolaminado HPL fino (0,8 a 1 mm), composto por camadas de papel kraft e decorativo impregnadas de uma resina termoendurecível. Revestimento decorativo durável altamente resistente aos impactos e riscos insensível à água e manchas. Higiénico, beneficia de um tratamento antibacteriano Sanitized®. Apropriado para uso horizontal (bandeja, mesa, móveis) e vertical (porta, revestimento de parede). Disponível em qualidade curvável. Uma face decorativa digital.*



## Reysipur®

### HPL Compacto / HPL Compacto

Laminado HPL grueso (4 a 12,5 mm) constituido de varias capas de papel Kraft y de un decorativo impregnado de resina termoendurecible. Muy resistente a los golpes, está adaptado para usos intensos. Higiénico y apto para el contacto alimentario, se beneficia de un tratamiento antibacteriano Sanitized®. Disponible en calidad estándar. Una cara con decorativo digital, otra cara contracara-compensador.

*Termolaminado HPL espesso (4 a 12,5 mm), constituído por várias camadas de papel kraft e decorativa impregnadas de uma resina termoendurecível. Muito resistente aos impactos é apropriado para uso intenso. Higiénico e apropriado para contacto com alimentos, beneficia de um tratamento antibacteriano Sanitized®. Disponível em qualidade standard. Uma face decorativa digital, uma contra face.*



Existe en núcleo blanco teñido en masa Monochrom® Compacto.  
Existe com núcleo branco tinto na massa Monochrom® Compacto.



## Polyprey®

### Aplacado HPL / HPL Placa Sandwich

Tablero de partículas de madera aplacado de laminado HPL en ambas caras. El aplacado posee excelentes propiedades del HPL : resistencia, durabilidad, higiene (tratamiento Sanitized®). Ideal para las aplicaciones horizontales (encimeras, mostradores). Uso instantaneo, esta solución hace ganar tiempo, con un encolado industrial de alta calidad, para un acabado excepcional. Disponible en calidad estándar o hidrófuga. Una cara con decorativo digital, otra cara contracara-compensador.

*Painel com partículas de madeira e placa sandwich de termolaminado HPL em ambos os lados. A placa sandwich tem as excelentes propriedades do HPL : resistência, durabilidade, higiene (tratamento Sanitized®). É apropriado para aplicações horizontais (trabalho plano, balcão). Pronto para usar é uma solução de economia de tempo com uma alta qualidade de colagem industrial para um acabamento excepcional. Disponível em qualidade standard ou hidrófugo. Uma face decorativa digital, uma contra face .*

# TABLA DE DISPONIBILIDAD / TABELA DE DISPONIBILIDADE

## Polyrey® HPL Laminado / HPL Termolaminado

Formato (mm)	Acabado Acabamento	Calidad Qualidade	Espesor (mm) Espessura (mm)
2150 x 970	FA - EXM	Estándar / Standard	0,8
2450 x 1240	FA	Curvable <sup>(1)</sup> / Curvável <sup>(1)</sup>	0,8
3070 x 1240	FA	Curvable <sup>(1)</sup> / Curvável <sup>(1)</sup>	0,8
	BRI	Estándar / Standard	1
3070 x 1320	BRI	Estándar / Standard	1
	EPM <sup>(2)</sup>	Estándar / Standard	0,8
	FA - GRAIN - GRANIT - ROC - SURF - SOFT - EXM - LEG - ALG	Curvable <sup>(1)</sup> / Curvável <sup>(1)</sup>	0,8
4120 x 1510	SURF - SOFT - BRI	Curvable <sup>(1)</sup> / Curvável <sup>(1)</sup>	0,8

<sup>(1)</sup> Radio de curvatura mínimo de 20 cm - No post-formable / Raio de dobragem com mínimo de 20 cm - Não postformável.  
<sup>(2)</sup> Únicamente en calidad estándar / Apenas em qualidade standard.

## Reysipur® HPL Compacto / HPL Compacto

Formato (mm)	Acabado Acabamento	Calidad Qualidade	Espesor (mm) Espessura (mm)
2150 x 970	FA	Estándar / Standard	4 - 6 - 8
3070 x 1240			10 - 12,5

## Monochrom® Compacto / Compacto

Formato (mm)	Acabado Acabamento	Calidad Qualidade	Espesor (mm) Espessura (mm)
3070 x 1320	FA	Estándar / Standard	8 - 10 - 12,5

## Polyrey® Aplacado HPL / HPL Placa Sandwich

Formato (mm)	Acabado Acabamento	Calidad Qualidade	Espesor (mm) Espessura (mm)
3070 x 1240	FA - SURF - SOFT - BRI <sup>(3)</sup> - EXM - GRAIN - EPM - LEG - GRANIT - ROC - ALG	Estándar / Standard Hidrófugo / Hidrófugo	19,6

<sup>(3)</sup> Espesor 20 mm / Espessura 20 mm.

Calidad M1 por encargo - BRI y EPM en uso vertical únicamente.  
 Qualidade M1 a pedido - BRI e EPM em uso vertical sómente

Déjese inspirar por los acabados

*Deixe-se inspirar pelos acabamentos*

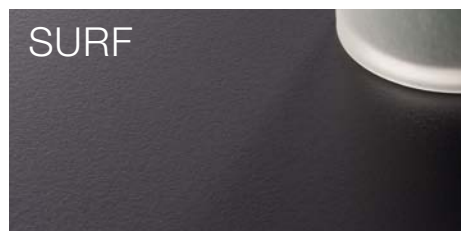
**polyrey**



Efecto satinado liso / Acetinado liso



Espejo alto brillo / espelho brilho intenso



Efecto arena fina / Efeito areia fina



Efecto seda suave / Efeito seda suave



Ultra mate rugoso / Ultra mate áspero



Efecto madera arenado mate / Efeito madeira arenado mate



Efecto madera fibrosa mate / Efeito madeira fi brada mate



Efecto alineado mate brillante / Efeito lineado mate brilhante



Efecto granulado satinado / Efeito granitado acetinado



Relieve abollado mate / Relevo amassado mate

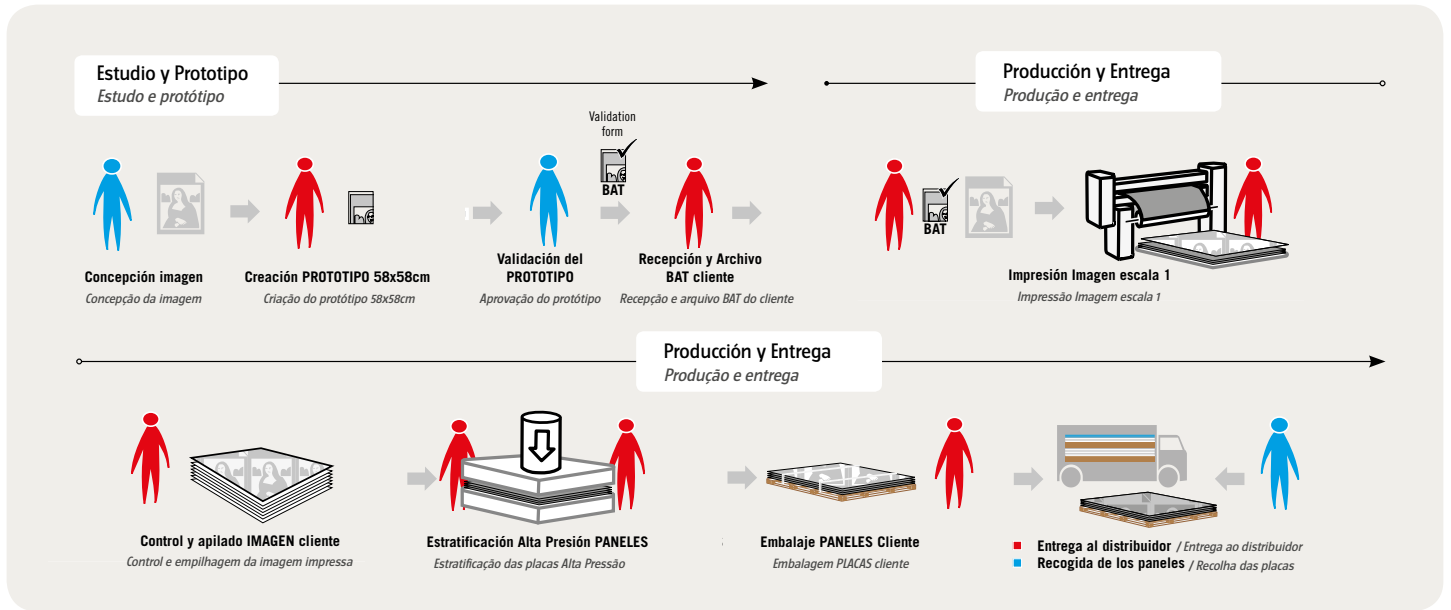


Efecto metal cepillado / Efeito metal escovado

# LAMINADO HPL PERSONALIZADO TERMOLAMINADO HPL PERSONALIZADO

Todas las soluciones para sus proyectos de mobiliario y de interior.  
Todas as soluções para os seus projectos/peças de mobiliário e interiores.

# Signature



## PROCESO DE CREACIÓN Y DE PRODUCCIÓN / PROCESSO DE CRIAÇÃO E PRODUÇÃO

- ① Diseño de los archivos de impresión según el pliego de condiciones técnicas Signature.  
*Concepção dos ficheiros de impressão, de acordo com o caderno técnico Signature.*
- ② Realización de un laminado prototipo (58 x 58 cm) enviado al responsable del proyecto para validación del decorativo.  
*Realização de um protótipo (58x58 cm) enviado ao responsável do projecto para validação da decoração, após a estratificação.*
- ③ Recepción del (BAT) con la aprobación del resultado del prototipo.  
*Recepção do documento (BAT) validando a execução do protótipo.*
- ④ Impresión del papel decorativo personalizado.  
*Impressão da folha de decorativa personalizada.*
- ⑤ Laminación e inspección de los tableros Signature.  
*Estratificação e inspeção dos painéis Signature.*
- ⑥ Entrega de los tableros en el establecimiento de nuestros distribuidores.  
*Entrega das placas aos nos nossos fornecedores.*



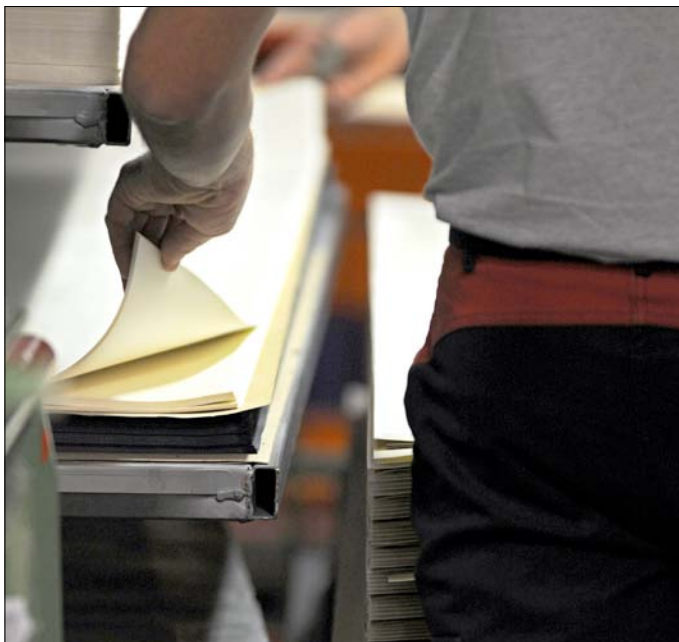
# DeSign it!



- > Creación de los archivos de impresión por el cliente  
*Criação dos ficheiros de impressão pelo cliente*
- > Control y validación por Polyrey  
*Controle e validação pela Polyrey*



- > Impresión digital del decorativo personalizado  
*Impressão digital da decoração personalizada*



- > Laminación alta presión de la imagen digital  
*Estratificação alta pressão da imagem digital*



- > Inspección y entrega de los tableros Signature  
*Inspecção e entrega das placas Signature*

# DECORATIVOS NO REALIZABLES

## DECORAÇÕES INVIÁVEIS

### Correspondencia entre decorativos Polyrey e Impresos Signature

El contratiempo de un decorativo (liso, madera...) de la Colección Polyrey con las tecnologías de impresión digital utilizadas para Signature no permite obtener una correspondencia colorimétrica perfecta. Por tanto, resulta imposible obtener una perfecta unidad entre dos laminados HPL estándar y un contratiempo en laminado personalizado Signature.

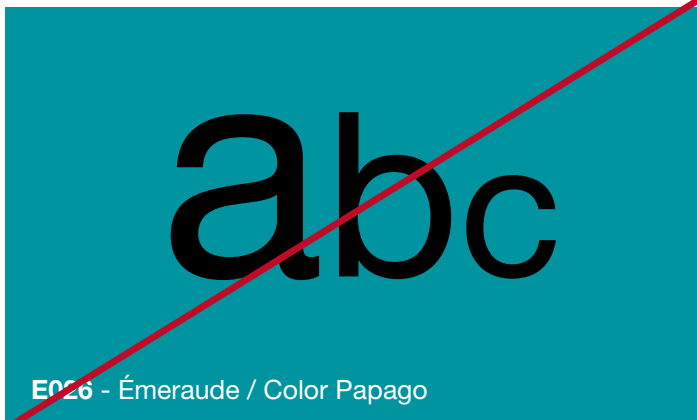
### Correspondência entre decorações Polyrey e Impresos Signature

A contratiempo de uma decoração (liso, madeira...) da coleção Polyrey com tecnologias de impressão digital usadas para Signature não permite obter uma exacta correspondência de cor. Portanto, é impossível alcançar a perfeita unidade entre termolaminados HPL da coleção e uma contratiempo em termolaminado personalizado Signature.

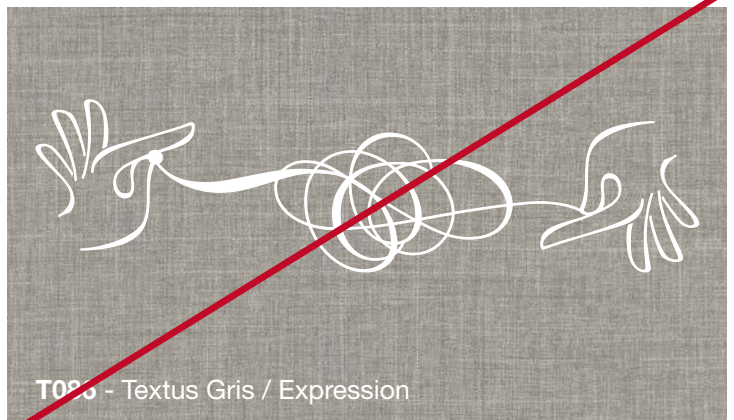
**R036 -**  
Rouge Cerise

C - 20%  
M - 100%  
J - 95%  
N - 10%

Impresión en decorativos lisos Polyrey  
Impressão sobre decorativos lisos Polyrey



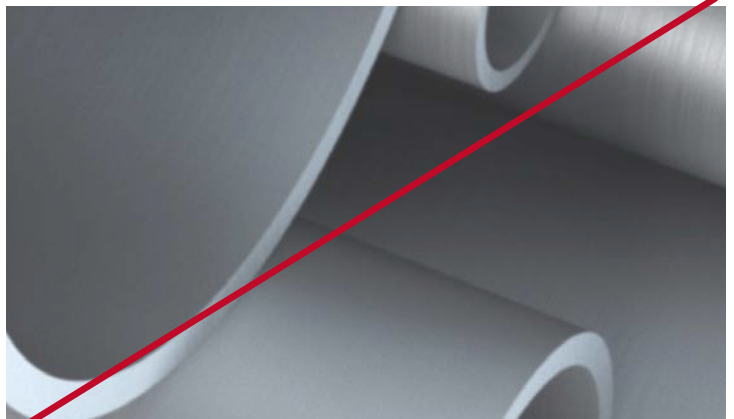
Impresión en decorativos fantasía Polyrey  
Impressão sobre decorativos fantasia Polyrey



Impresión en decorativos madera Polyrey  
Impressão sobre decorativos madeira Polyrey



Efecto nacarado - metálico  
Efeito perlescente - metálico



# DECORATIVOS REALIZABLES

## DECORAÇÕES VIÁVEIS

Fotografía  
Fotografia



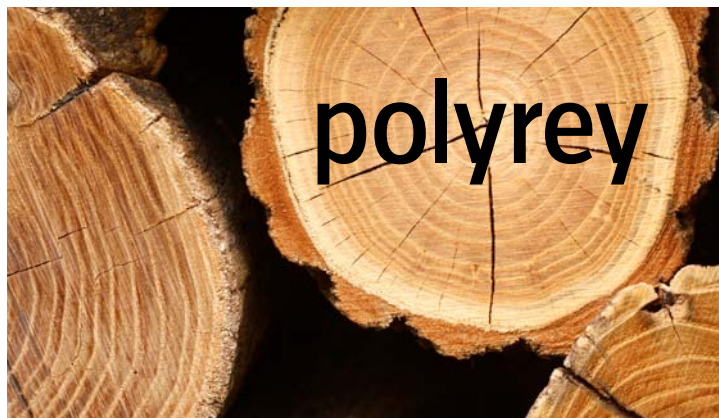
Representación gráfica (dibujo, picto...)  
Representação gráfica (desenho, pictograma ...)



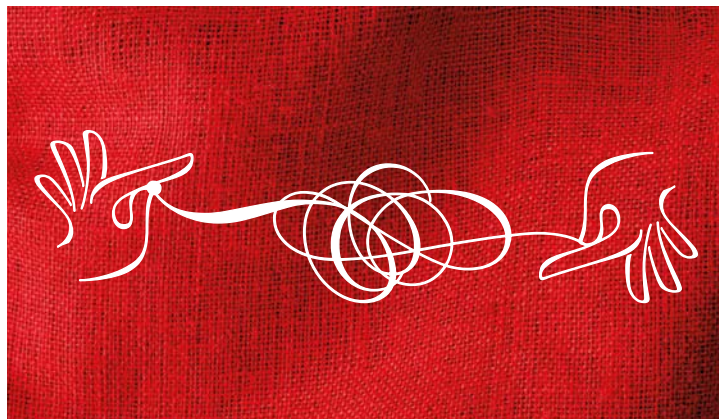
Composición: imagen y texto  
Composição: imagem & texto



Composición: imagen y logo  
Composição: imagem & logo



Texto o elemento visual sobre fondo liso CMJN o degradado o un fondo imagen (vecto o foto)  
Texto ou elemento visual sobre fundo liso CMJN ou gradiente ou imagem de fundo (vector ou foto)



## TIPO DE ARCHIVOS / TIPO DE FICHEIROS

Ilustración - Vectores  
Ilustração - Vector




Foto - Píxeles  
Foto - Píxeis



Archivos aceptados / Ficheiros aceites : **.eps, .pdf; .tif, .ai, .psd**  
150 dpi mínimo a la escala 1 y 300 dpi mínimo a la escala 1/4  
*150 dpi minimum à escala 1 e 300 dpi minimum à escala 1/4*

## Resolución / Resolução



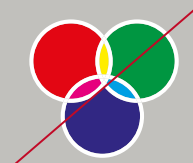
 **NO VÁLIDA !**  
**NÃO VÁLIDO !**

## COLORIMETRÍA IMAGEN / COLORIMETRIA IMAGEM




Cian - Magenta - Amarillo- Negro  
Cyan - Magenta - Amarelo - Preto

**RVB**



**PANTONE**



 **NO VÁLIDA !**  
**NÃO VÁLIDO !**

## DIMENSIÓN ARCHIVOS TABLEROS / TAMANHO FICHEIROS PAINÉIS

Formatos archivo tablero (mm) Formatos ficheiro painel (mm)	2150 x 970	2450 x 1240	3070 x 1240	3070 x 1320	4120 x 1510
Superficie útil* (mm) Superfície útil* (mm)	2110 x 950	2410 x 1200	3030 x 1200	3030 x 1280	4080 x 1470

**Nota: Prever bordes perdidos de 20 mm por cada lado del tablero\*\* / N.B.: Prever um desperdício de 20 mm para margens\*\***

\*superficie utilizable del tablero una vez descontados los bordes perdidos de 20 mm / \*\*excepto para el formato 2150 x 970 mm

\*superfície utilizável da placa com deduções do desperdício de margens de 20 mm / \*\*excepto para o formato 2150 x 970 mm

## REGLA PARA NOMBRE DE DOMINIO DE LOS ARCHIVOS / REGRA DE DENOMINAÇÃO DOS FICHEIROS

**1** - **2** - **3** - **4** - **5** - **6**

1 - Nombre proyecto / Nome projecto > **Obligatorio / Obrigatório**

2 - Fecha / Data > **Obligatorio / Obrigatório**

3 - Designación tablero (A, B, C) / Designação placa (A, B, C) > *Si fuera necesario / Se necessário*

4 - Numeración tablero (1, 2, 3) / Numeração placa (1, 2, 3) > *Si fuera necesario / Se necessário*

5 - Otra información útil (ej: "fresco", "puerta", "mesa...") / Outra informação útil (ex:"fresco","porta","mesa...") > *Si fuera necesario / Se necessário*

6 - Extensión de archivo válido (.pdf, .eps, .tif...) / Extensão de ficheiro, válido (.pdf, .eps, .tif...) > **Obligatorio / Obrigatório**

**Ejemplo / Exemplo :** Crèche-Alphabet-02072014-panneau-A2-Fresque.pdf

# DeSign it!

Signature

## 1. PREPARE SUS ARCHIVOS AD PREPARE OS SEUS FICHEIROS HD

- Archivos .eps, .pdf o .tif en 150 dpi mínimo.  
*Ficheiros .eps, .pdf ou .tif com 150 dpi mínimo.*
- Colorimetría CMJN. / *Colorimetria CMJN.*
- Formato de archivos a las dimensiones de los tableros.  
*Formato de ficheiros nas dimensões das placas.*
- Nombre de dominio de los archivos para localizarse.  
*Denominação dos ficheiros para seguir.*

## 2. SOLICITE UN PROTOTIPO GRATUITO PEÇA UM PROTÓTIPO GRÁTIS

- Un prototipo gratuito por proyecto. / *Um protótipo grátis por projecto.*
- Prototipo realizado a la escala final deseada para el proyecto.  
*Protótipo realizado à escala final desejada para o projecto.*
- Fase de prototipo obligatoria para un resultado de calidad.  
*Fase de protótipo obrigatório para um resultado de qualidade.*
- El cliente debe aprobarlo por escrito antes de lanzar la producción de los tableros Signature.  
*Deve ser aprovado por escrito pelo cliente antes de qualquer produção dos painéis Signature.*
- **Enviado en un plazo de 3 semanas máximo**  
*a partir de la recepción de la solicitud rellenada y una vez el archivo validado.*  
**Enviado no prazo máximo de 3 semanas**  
*a contar da recepção do documento preenchido e logo que validado o ficheiro.*

## 3. BENEFÍCIASE DE UN SERVICIO PREMIUM BENEFICIE DE UM SERVIÇO PREMIUM

- Proyectos Signature realizables a partir de 2 tableros encargados.  
*Projectos Signature viáveis com um mínimo de 2 placas por encomenda.*
- Cada tablero Signature puede presentar un motivo diferente.  
*Cada placa pode apresentar um tema diferente.*
- Comprobación de la conformidad de los archivos de impresión por Polyrey en un plazo de 48h.  
*Verificação da conformidade dos ficheiros de impressão pela Polyrey, no prazo de 48h.*



**INFORMACIÓN PRÁCTICA** : Para transmitir sus archivos alta definición, piense en utilizar un sitio de transferencia de archivos como [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com) (transferencia gratuita de ficheros hasta 2Gb).

**INFORMAÇÕES ÚTEIS** : Para transmitir os seus ficheiros alta definição, pense em usar um site de transferência de ficheiros como [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com) (transferência grátis de ficheiros até 2Go).

polyrey

UNA EXPERIENCIA DE MÁS DE 70 AÑOS A SU SERVICIO  
*UMA EXPERIÊNCIA COM MAIS DE 70 ANOS AO SEU SERVIÇO*



Creamos para usted.  
Criamos para si.

# DeSign it!

Signature

Para estar seguro de no olvidar nada...

## EL CHECKLIST DE LOS ASPECTOS QUE DEBEN COMPROBARSE :

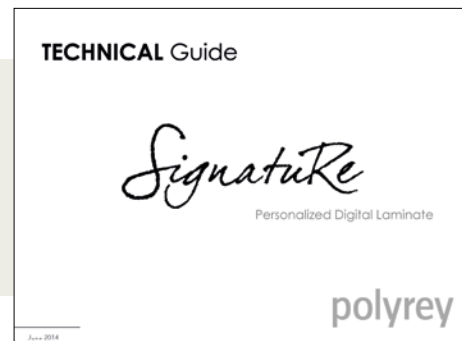
*Para se certificar de que não se esquece de nada...*

### A LISTA DE PONTOS PARA VERIFICAR :

- ✓ El archivo se guarda en un formato de imagen válido (pdf, eps, tif, ai, psd).  
*O ficheiro é armazenado num formato de imagem, válido para pdf, eps, tif, ai, psd.*
- ✓ La Resolución mínima de la imagen es de 150 dpi para una imagen a la escala 1 (o de 300 dpi a la escala 1/4).  
*A resolução mínima da imagem é de 150 dpi para uma imagem à escala 1 (ou de 300 dpi à escala 1/4)*
- ✓ El archivo está en CMJN.  
*O ficheiro está em CMJN.*
- ✓ Las dimensiones de los archivos corresponden debidamente a los formatos de los tableros disponibles.  
*As dimensões dos ficheiros correspondem às dimensões das placas disponíveis.*
- ✓ Los bordes perdidos de 2 cm se tuvieron en cuenta en la construcción del archivo.  
*A margem 2 cm foi considerada na construção do ficheiro.*
- ✓ El archivo está nombrado correctamente con la información necesaria.  
*O ficheiro está corretamente denominado.*

Para más información, el cuaderno técnico Signature está disponible previa petición o puede descargarse en [www.polyrey.com](http://www.polyrey.com), sección descargar. Deberá proporcionárselo al prestador de servicios de diseño gráfico.

*Para mais informações, o caderno técnico Signature está disponível, mediante pedido ou pode ser descarregado em [www.polyrey.com](http://www.polyrey.com), Secção de download. Para fornecer ao seu designer gráfico.*



**FR**

Pour recevoir des échantillons  
Tél. : +33 (0)5 53 73 56 89  
polyrey.france@polyrey.com

**UK**

To receive samples  
Tel. : +44 (0) 1923 202700  
polyrey.uk@polyrey.com

**DE**

Um Muster zu erhalten  
Tel. : + 49 (0)211 90 17 40  
polyrey.deutschland@polyrey.com

**NL**

Om stalen te ontvangen  
Tel. : +31 (0)20 708 31 31  
polyrey.benelux@polyrey.com

**BE**

Stalen / Echantillons  
Tel. : +32 (0)2 753 09 09  
polyrey.benelux@polyrey.com

**ES**

Para recibir muestras  
Tel. : +34 935 702 180  
polyrey.iberica@polyrey.com

**PT**

Para receber amostras  
Tel. : +34 935 702 180  
polyrey.iberica@polyrey.com

**IT**

Per ricevere dei campioni  
Tel. : +33 (0)5 53 73 56 87  
polyrey.export@polyrey.com

**SE**

För beställning av prover  
Tel. : +46 (0)8 471 71 00  
polyrey.export@polyrey.com

**Export - Other Countries**

To receive samples  
Tel. : +33 (0)5 53 73 56 88  
polyrey.export@polyrey.com

Signature



www.polyrey.com